

# 爱尔兰首次将中文纳入高考

新华社都柏林4月9日电(记者 张琪)2022年爱尔兰高考中文口语考试9日如期举行,这是爱尔兰首次将中文纳入高考外语选考科目。

根据爱尔兰国家考试委员会公布

高考日程安排,今年的中文考试分为口语、听力和笔试3个部分,口语考试于4月9日至14日举行,听力测试和笔试将于6月20日举行。

据《爱尔兰时报》报道,爱尔兰全国约

有100人将参加今年高考的中文考试。

为适应经济全球化的趋势和培养更多的国际化人才,爱尔兰教育部2017年发布了未来10年外语教学战略。根据这一战略,爱尔兰从2020年起将中文列为

高中外语选修科目,并从今年起举办高考中文考试。

爱尔兰国家考试委员会公布的信息显示,目前已有10多种语言被列为爱尔兰高考外语选考科目。



## 中文高考的难度你无法想象

高考是广大家庭非常关注的话题,不过对于高考,我们可能会有一种错觉,认为它是我们中国人独有的。其实不然,国外对于接受高等教育的学子也会有类似于高考的考核。

今年,爱尔兰首次将中文纳入了高考外语选考科目。大约有100人参加了中文考试。国内网友对于参加考试的爱尔兰学子还是表示了极大同情,因为大家都很清楚,汉语这门充满魔力的语言,其难学程度远远超过我们学习英语。

案例A:差点儿摔倒,好在我一把把把把住了!

短短一句话,包含了两个中文“语言坑”。第一是儿化音,无论外国人怎么费力调整自己的舌尖,也很难发出原汁原味的京腔儿化音。

第二是四个意义不同的“把”字,可以翻译为“我一下子将车把抓住了”。

一个“把”字身兼量词、介词、动词、名词的作用,外国人看了很多遍,都很难把这里面的关系捋清楚。

案例B:小龙女动情地说:“我也想过过过过过的生活。”

小龙女连说六个“过”可不是因为结巴,而是因为汉字有不同的意义。

第一组“过过”是动词“过”的叠词,第二组“过过”是对杨过的爱称,第三组“过过”是动词+过去的意思,不知道你看懂了没,反正外国人在这道题上跌倒过无数次,愣是不明白“过”为什么会这么神秘。

## 中文难学 主要问题在这三方面

### ① 汉字

我们早已记熟的方块字,在外国人眼中就像是神秘莫测的符号。

习惯了写弯弯曲曲的字母,现在让他们从左到右、从上到下书写笔画,还要写得横平竖直,简直就是一个不可能的任务,难怪他们会叫苦不迭。

### ② 读音

再说汉字的拼读,别看汉语拼音和英文字母有点像,可发音根本就是两回事,外国人不被绕晕是不可能的。

更可怕的是,汉字还有多音字,一个“着”字竟有四种读音,每种读音又对应着不同的含义,怎能不让外国人感到崩溃。

### ③ 语法

英语语法让很多中国学生头疼不已,但当外国人遇到了中文语法,才会知道什么叫“小巫见大巫”,仅仅一个“的地得”的用法就让老外直呼“我做不到”。

使用量词的时候,老外也常常会闹笑话,不明白为啥鞋是“一只”,牛是“一头”,人却是“一个”。有的外国人实在没办法,只好全部用“个”做量词,结果就出现了“一个狗”“一个猫”这样的笑谈,让人捧腹。

中新

### 相关链接

## 哪些国家把中文纳入高考

俄罗斯于2019年宣布了在国家统一考试(相当于中国的高考)中进行汉语科目的考试;德国高考中可选中文作为外语科目;爱尔兰在今年将中文列入高考科目之中。

### 俄罗斯

第一个国家是我们的邻国俄罗斯。作为世界面积第一大的俄罗斯,与中国毗邻,两国之间的合作肯定是非常多的,为了更好地与中国合作,俄罗斯境内的高中生有许多人都修读了中文。而俄罗斯在2019年宣布在国家统一考试中进行汉语科目的考试。俄罗斯国家统一考试既是中学毕业考试,也是大学入学考试,相当于中国的高考。也就是说,以后在俄罗斯,选读了中文的学生在高考的时候也可以选择中文这一个考试科目了。

### 德国

在德国波恩黑尔姆霍夫文理高级中学,学生可以自行选择毕业考试科目。该中学自2009年开设汉语课程,两年后将汉语加入到本校的高考外语科目,每年都有学生选择。最近几年,提供中文作为毕业考试外语科目的学校越来越多,选择中文科目的学生人数也在增加。

而德国高中毕业考试中文考试的情况是:作为德国高中毕业考试科目,考生可以选择笔试,也可以选择口试。中文笔试持续约3小时,主要围绕一篇200字至300字的文章进行。

### 爱尔兰

虽然爱尔兰离我们的距离比较远,可是中文学习热潮已经影响到了爱尔兰。在这个国际环境比较复杂的时代,只有重视外语教育,才可能赢得一席之地。

除了这些将汉语纳入“高考”的国家外,世界各地学习汉语的人数都在不断攀升。这足以看出当今的中国在国际上的影响力已经是非常巨大了。虽然中文比较复杂,但是也抵挡不住他们学习的热情。

网易新闻

